

40

## TRANSLATION OF PORTUGUESE DOCUMENT INTO ENGLISH

### LICENSE OF GRANT

Jose Ricardo Pereira Cabral, Governor General of the State of India.

I make to know that by the clearance of twenty seventh of January of 1937, drawn at folio --- of the respective file, in terms of article 204 of the regime for the grant of lands of the government of India, approved by decree no. 3602 of 24<sup>th</sup> of November of 1917, granted to Paulina Anastasia Torcato, wife of absentee Francisco Xavier Aleixo Conceicao Augusto da Costa of thirty two years of age, married, landlady, native of Velim of the Sub-District of Salcete, residing in the same Government Land denominated (Nagnode Nomoxim and Cutbana Rodrigues), Lote Number one, earmarked for cultivation and construction of houses situated at Ambelim of Velim, of Sub-District of Salcete, bounded by the east by water drain of the Government, by the north said water drain of the Government and paddy field of the Comunidade of Ambelim by the west said paddy field of the Comunidade of Ambelim and Lote No. One of Government Land "Nagnode comum" and by the south said paddy field of the Comunidade of Ambelim and the reserved Government land for the road.

According to the plan Part no. 11121 prepared on 1932 by the section of Land Survey, with an area of sixty two thousand four hundred and nine square meters and fourteen square decimeters appearing on the referred plan, for the price of eleven thousand seven hundred rupees including the value of the trees existing therein, who paid on 3<sup>rd</sup> and 22<sup>nd</sup> of April and in September of 1937 respectively in the Treasury of the Government through the chalan numbers 11/ nos. 698, 925 and 2299 respectively being the grantee bound to fulfill all the requirements of the same regime in respect of grant and the following clauses;

Art 14<sup>th</sup>. In all the grants of land always will be kept reserved for the state the right of mines, quarries and flowing of mineral waters and still flowing of potable waters, which by its abundance or special conditions of the locality wherein exists convenient to reserve for the use of Public despite of respective titles if it is not made expressively of such reserves.

§ 1<sup>st</sup>. the Grantee shall enjoy the flowing waters which pass in the land which is granted to him. The part of this waters if it is not necessary for agriculture use of the grantee continues to belong to the Government.

§ 2<sup>nd</sup>. The Exploration of the quarries only will be made in the conformity with the respective regulation.

Art 20<sup>th</sup>. The Grantees of the land or its representatives will not be under any pretext to cut and destroy the trees which serve on the lines of demarcation of its land without intervention of the Land Survey Section and are bound to conserve in a good state the marks on the vertex preferably substituted immediately which by any cause are destroyed.

Art 23<sup>rd</sup>. The Grantees of any land bound to conserve the servitudes existing therein and appearing on the respective plans and files.

Art 24<sup>th</sup>. The Grantees of the land of the 2<sup>nd</sup> class are still bound to give road or passage to the neighbors who do not have any other easy passage or commode from any centre for the close proximately of population through previous indemnization paid by the same neighbours.

Art 25<sup>th</sup>. The Government reserves right to confiscate any land granted in all in part when it is necessary for betterment of public utility exempting the grantee the corresponding grant to area confiscated indemnifying of benefactors that the same exists.

Art 72 § 4. The Grantee is bound to conserve the roads, rails and other existing servitudes, only can be utilize the same when it will be granted and the application for this purpose addressed to Governor General without prejudice the rights of the third party.

Art 76. The Contract of Lease will be cancelled besides of higher orders, preceding administrative investigation, without any right for any indemnization.

- a) When the works of cultivation does not commence within a time limit of one year counting the date of the Agreement.
- b) When at the end of two years not being cultivated the regular cultivation the fifth part of the land.
- c) When in each year after cultivation the fifth part of the Land and area cultivated is not increased more or less one tenth of the total area till the cultivation is complete.
- d) When the Land being earmarked to the constructions are not completed within a year from the date of the contract more or less foundations or foundations within three years all the remaining parts of the work.

§ 1<sup>st</sup>. For the effects of three above paragraph of this article it is considered regular cultivation of paddy sugarcane, vegetables and similar vegetables made in the land disposed and Comoros (horizontal Magos) as well as of trees or fruit bearing trees and economically, methodically disposed in paragraphs conserved among them the necessary distances for its regular development.

§ 2. In cases as seen at paragraph b) and c) the contract will be rescinded only in respect of the portion uncultivated and the rentee bound to make payment of rent if desires to pay the total initial rent.

Art. 77. When by ponderous motives and as such will be considered in the competent seasons the desired enfeoffs which can be respite the time limit fixed in earlier article thus he shall apply to the Governor General at least two months before determining the time limit whose respite was requested.

Art. 78. The new time limit granted by virtue of respite which speaks of earlier article never shall be superior to the primitive designated in the licence of lease from the date in which it will be terminated, and elapsed which can be new time limit without which the wish to fulfill all the conditions of the contract of the lease, this will be rescinded in terms of Article 76 besides the law enforced for proper verification.

Art. 304. Any Land granted on lease, rent or sale made by the State of India can be trespass any above said stranger without which he has prior approval of disposal in article No. 2<sup>nd</sup> of article 30 without authorization of the Governor General, hearing the advice of the Government.

Art. 305. The Grantees of land which refers in the earlier article who does not fulfill integrally the conditions of the respective contracts they will be subject to fine of reversion of these lands to the Government without any indemnization on account of any expenses which is made.

Art. 309. Only can be considered of the cases of the Law in force burning inundations internal fighting or with stranger's seismic shocks invasion of grasshoppers and any other which exceptionally the Government of the Colony declared as such in provincial diploma after hearing the advice of the Government.

In any of the cases considered is essential condition which may be directly effected the region where it is found located the grant.

Special condition

And in the harmony with the disposition of the referred Regime I  
ordered to pass this which is going to be signed by me.

Given under my hand and seal at Nova Goa 9<sup>th</sup> of February of 1939.

The Governor General

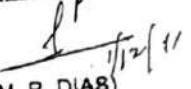
Sd/- Jose Ricardo Pereira Cabral

Paid an amount of Rupees two hundred and three, six annas and two  
reis.

Nova Goa 3<sup>rd</sup> of February of 1939.

The Incharge of the Revenue Office Sd/- Illegible.

Translated by me  
Traduzido for me

  
(M. R. DIAS)  
Retd. Govt. Official

TRANSLATION

आरजीए गोवा न्यायालय

वीस रुपये

Rs. 20

₹.20

TWENTY  
RUPEES

सर्वानन्द न्यायालय

INDIA

INDIA NON JUDICIAL

गोवा, GOA.

Sl. No. 18297 Date of issue

03AA-565297

Value of stamp

25/11/11

Name of subscriber

Robert

Do Rosario

Residence

४४५

Stamp Vender's Name  
Signature  
Shop No. 15  
Lia. No. 304/Chandrapur 1991

Robert  
Do Rosario

Office of the Civil Registrar - cum - Sub Registrar,  
Quepem - Goa.

CERTIFICATE

Certified that this is a "TRUE XEROX COPY" of Land Records bearing  
Description No. 20225  
No. 55 — along with its inscription No. 13205 of Book B

This Certificate is issued at the request of Shri. Smt. Robert do Rosario  
Vide application dated

Dated: 28/11/11

Reg. No. 452

Receipt No. 37/12

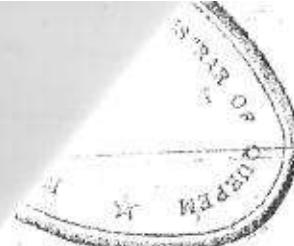
Fee Rs. 10/- (Rupees only)

Total Sheets 3 (Three) \*



SUB-REGISTRAR  
QUEPEM

# LIVRO DAS DESCRIÇÕES PREDIAIS



Descrições e averbamentos N° 20225

SUB-REGISTRAÇÃO  
QUATRO

Referência aos outros livros de Registo

Brasão do Estado do Amazonas Niquadi Nomocia, Cidreira Rodrigues lot. 201, de  
área de 1000000 m<sup>2</sup> em que existem casas, sita em Anápolis de Vilhena, freguesia de  
Vilhena, concelho de Vilhena e confrontado de respeitante Amazônia do Estado, a norte dita Com-  
unidade do Estado e margem da Comunidade de Anápolis e lot. 201 do território do  
município de Vilhena dito Anápolis, de fronte dita margem da Comunidade  
de Anápolis e lot. 201 do território do Estado Niquadi comum e de sol dita margem da  
Comunidade de Anápolis e território do Estado reservado para caminho. Térrea pro-  
priedade de estrada a dois mil quatrocentos e nove metros quadrados e coberta de  
cinco quadrados, conforme a planta fiscal nº 11121 e dividiu com trinta  
e cinco metros de frente.

217/430 a 18205.

Este é o predio e valor usual de doze mil e dezenas reais.

de 1000000 21316 af6

O Concedente

João Sartor Galvão

## TRANSLATION OF PORTUGUESE DOCUMENT INTO ENGLISH

## REGISTRATION OF TRANSMISI0NS

## INSCRIPTIONS

Year	Month	Day	Number of order of Presentation	Averments
1939	March	3	5	
No. 13205  Is inscribed in favour of Paulina Anastasia Torcato wife of Francisco Xavier Aleixo Conceicao Augusto da Costa, Landlady, native and domiciled at Velim, the transmission of Property No. 20225, on this occasion described at folio 10v in Book B55 for having purchased for a price of eleven thousand seven hundred (11,700) rupees as rentee of this Government of India who granted by his clearance of twenty seventh of January of 1937. Title of grant of Salcete Number 845 issued by the Director of the Land Survey on ninth of February end. I file the application with two certificates of the Land Registry. Personal Index No. 1821 of Letter P at folio 100.				

The Conservator

Sd/- Joao Barreto Valeriano

Translated by me  
 Traduzido por me  
 (M. R. DIAS)  
 Retd. Govt. Official

## TRANSLATION OF PORTUGUESE DOCUMENT INTO ENGLISH

Book of Description of Properties	Reference on other Books of Registration
<p>Property Description and Registration No. 20225</p> <p>Government Land denominated Nagnode Nomoxim, Cutbana Rodrigues, of cultivation of palm trees where in exist houses, situated at Ambelim of Velim, Villages of Velim Sub-District of Salcete and bounded by the east by the drain of the Government, by the North the said drain of the Government and paddy field of Comunidade of Ambelim and lot No. 1 of the Government Land Nagmodi Connun say Ambelim by the west the said paddy field of Comunidade of Ambelim lot No. 1 of the Government Land Nagmodi Connun and by the South by the same of Comunidade of Ambelim and Government Land Reserved for the road. This property has an area of sixty two thousand four hundred nine square meters and fourteen square decimeters according to the plan no. 11121 and demarcated with thirty marks of stones.</p> <p>The market value of this property is twelve thousand two hundred rupees.</p> <p>Real index number 21316 at folio 6.</p> <p>The Land Registrar</p> <p>Sd/- Joao Barreto Valeriano</p>	<p>G 17 at folio 430 no. 13205</p>

Translated by me  
Traduzido por me

112/4

(M. R. DIAS)  
Retd. Govt. Official

TRUE COPY

1

5



The Notary public Ex / Office.



= Deed of Succession =

On this sixteenth day of the month of August of the year two thousand and two in the judicial Division of Salcete, City of Goa and in the Notarial Office functioning on the ground

of the Margao Municipal Council Building, at Dr. Jorge Barreto  
 square before me Sumati M. Powar, Substitute Notary Pub-  
 lic Ex-officio of the said Judicial Division, and before two  
 fit and reliable witnesses named hereinafter and signing at the  
 end, there appeared as Declarants (one) Shri Adelardo Jesus Leopaldo  
 D'Silva, major in age, married, retired, residing at Velim (two) Smt.  
 Maria Anne D'Silva, major in age married housewife residing at Velim  
 and (three) Shri Ratnakar Daman Usaptar, major in age, married  
 service, residing at Margao and as "Interested Party" Mrs Yvette  
 Maria Colaco alias Yvette D'Costa, wife of late Santatruy Alexinho  
 Theodore D'Costa, residing at Ambelim. I do hereby admit the  
 identity of the declarants and that of the Interested Party on the  
 assurance given to me by the said witnesses. And in the presence  
 of the said witnesses the declarants to whom I admit to this act  
 as person<sup>★</sup> worthy of credit of good character and without any  
 legal impediment to this act have stated to me as follows: That  
 Shri ~~San~~ Cruz Alexinho Theodore D'Costa alias Theodore D'Costa  
 alias Alexinho Theodore D'Costa alias Alexinho T. D'Costa died  
 intestate on sixteenth of February of the year two thousand and  
 one at Mumbai in the status of married to the "Interested Party"  
 said Mrs Yvette Maria Colaco alias Yvette D'Costa, without making  
 any will or gift or any other disposition of his last wish but  
 leaving behind his wife said Mrs Yvette Maria Colaco alias Yve-  
 tte D'Costa as "Moity Share" and three children namely (one) Michelli  
 Louie D'Costa married to Dennis de Souza (two) Melville Franklin

2

Salcedo  
SALCETO

bachelor and (true) Malcolm Enol D'Costa, bachelor as  
Sole and Universal Heir" that they the declarants further  
testify that they have perfect knowledge of all the facts stated  
in them above are in no way related to the deceased person  
nor his moiety share or heirs duly qualified by this paper  
and that they have no interest or intention in making the  
above declarations except to testify the truth and nothing but  
the truth and therefore they declare, affirm and confirm the  
their entire responsibility and upon oath of their honour that  
upon the death of ~~Santacruz~~ ~~Alexinho~~ Theodore D'Costa alias  
~~Santacruz~~ ~~Alexinho~~ Theodore D'Costa alias Theodore D'Costa  
alias ~~Alexinho~~ Theodore D'Costa alias Alexinho T. D'Costa  
the "Moiety" is Yvette Marig Colaco alias Yvette D'Costa also  
and "Sole and Universal Heir" are his three children namely  
said ~~Alexinho~~ ~~house~~ D'Costa married to Dennis de Souza said  
Merville Franklin D'Costa and said Malcolm Enol D'Costa  
bachelor; there being no one else or no other person or heirs  
who in terms of law of succession still in force in this state  
of Goa, who may prefer the said qualified heirs in the succession  
of the said deceased person or Coya, Concupiscent  
them to the estate and inheritance left by the deceased  
persons. The said Interested Party then stated to me that  
the declarations made above by the said Declarants  
are absolutely true and correct and as such they accept  
the same for all legal purposes and intents and declare

210

that in the inheritance/estate left by her deceased husband there are no moveable assets worthy to be described in this deed and hence the extract of this deed is not subject for legal publication in the official gazette. Thus the declarants and the party state and granted which I hereby attest and Certify. The party hand over to me five Certificates being one of death of the deceased one of marriage of the deceased with the moiety and three of birth of the qualified heirs which I file in the bundle of documents relating to this deed and will be transcribed in the Certified copies that will be issued of this deed. The witness whose fitness to this act I verified were (are) Mrs. Anna Maria Filomena Torcato, major in age, married, housewife residing at Belim (two) Mrs. Anna Brax major in age, married, wife of Mr. \*Francis Brax housewife, residing at Belim, Salcedo who are going to sign along with declarants and the interested Party and with me Ex-officio Notary Substituted after this deed having been read loudly by me in the simultaneous presence of all and by all found it in order. Shall be affixed Notarial Stamps of super forty only there are Concessions and interdictions = Moiety Shares = A exibho = Share

*Adelardo Jesus Leopoldo D'Silva*

*Maria Annie D'Silva*

*George Robert Eastman US-panic*

*Ufesta Yvette Maria Colaco alias Yvette D'Costa*

Succession Rs. 25/-  
Copying fee Rs. 15/- (Rupees fifty two only)  
Cost of book Rs. 02/-  
Total Rs. 52/-

L. M. & J. Moreto. Laura Marcos Silencio Moreto  
A. Brazil, Anita Brazil

The Notary Ex-officio Substitute





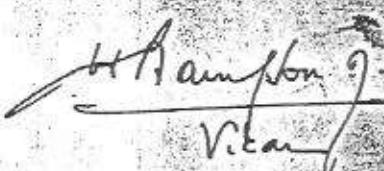
380/15

**CERTIFICATE OF MARRIAGE**

 MARRIED		<sup>2<sup>nd</sup></sup> February 1969	
		CHRISTIAN NAMES OF PARTIES	SURNAME
PARENTS' NAMES	CHRISTIAN NAMES	Francisco X. Augusto Pasalina Andrade Tocato	
	SURNAME	D'COSTA DiCosta	
AGE	37 years		29 years.
RESIDENCE AT THE TIME OF MARRIAGE	Sandra, Romay Headmaster		21 Bow Street, Cal. 12
RANK OR PROFESSION	A.D.E. S.P.T. Headmaster		
CONDITION	Bachelor		
WITNESSES	Eugenio D'Costa - Gata Rose		
CLERGYMAN OFFICIATING	Rev. A. G. Tocato		

Certified that the above is a true extract from the Register of Marriages kept at the  
 Church of St. Francis Xavier, 68 Bow Street, Cal. 12

the 2<sup>nd</sup> of February 1969.

  
 Vicar

मुख्यमंत्री का (१) वार्ता-पत्र  
 विवाह के बारे में विवरणों का विवरण  
 नोट: In the case of death, no disclosure shall be made of particulars  
 in the register. See provision to Sub-section 17 (1).

XACEL. Curia

Notary attested

Patnem, 12-8-2002

Fr. Santana Falcão

for LIAISON DR

The above signature of Fr. Santana  
Falcão is hereby attested  
at the Notarial Office at Margao/State of Goa

12/8/2002

NOTARY  
(PHILOMENA DE SILVA)  
STATE OF GOA  
Reg. No. 5844/02





ARY L.

महाराष्ट्र महानगरपालिका - PH-51  
SRIHANMUMBAl MAHANAGARPALIKA  
प्राजनिक आरोग्याते/Public Health Department

३८१  
No. 106244

4444

प्राजनक नं/From No. 9

(महाराष्ट्र जन्म-मृत्यु नोंदणी १९७६ एवील निष्पादकी, नियम ९ कृपया पढाया)  
(See Rule 9 of the Maharashtra Registration of Births & Deaths Rules, 1976)

जीवित जन्माचे नोंदणी प्रमाणपत्र / CERTIFICATE OF BIRTH

१९६९/व्या जन्म-मृत्यु कायपाच्या कलम १२/१७ व्या अनुरोधाने

Issued under Section 12/17 of the Registration of Births and Deaths Act 1969.

या दावात देखात येतो की, याली नमूद केलेली पाहिजी वृषभंगुवृष्ट महानगरपालिकेच्या — विभागाच्या मुळ प्रूतकालन देखालेली आहे.  
This is to certify that the following information has been taken from the original record of Birth  
which is in the register for H10, ward of Brihaamumbai Mahanagarpalika.

Melville Franklin D'Costa Male लिंग

मासं

Name

21/12/71

नोंदणी क्रमांक

700

Sex

जन्म दिनांक

Date of Birth

Mumbai

Registration No.

171102

स्थान दिनांक

Place of Birth

Melvinho Theodoro D'Costa

Registration Date

अंडेनाचे नाव

Name of Father

Leixinho Theodoro D'Costa

मातृचे नाव

Name of Mother

Levette

प्रतिशतांक/अंशांक

पर्सनल नाव

Permanent Address of Father/Mother

Commonwealth Bldg.

पुढील शब्दांचा अर्थ नाही

पर्सनल नाव

</

महानगरपालिका PH-51  
BRIHANMUMBAI MAHANAGARPALIKA  
प्रतोग्याते/Public Health Department

No. 106737

1450  
381

4637

THE NOTARY  
OFFICE  
From No. 9

SALCETE

(महाराष्ट्र जन्म-मृत्यु नोंदणी १९७६ भरील नियमावली, नियम ९ कृपया प्रशंसा)  
(See Rule 9 of the Maharashtra Registration of Births & Deaths Rules, 1976)

जीवित जन्माचे नोंदणी प्रमाणपत्र / CERTIFICATE OF BIRTH

१९६९/च्या जन्मसूच्या कापात्या कलम १२/१७ च्या अनुसारे  
Issued under Section 12/17 of the Registration of Births and Deaths Act 1969.

वर्ता दाखला देण्यात घेतो की, खाली नमूद केलेली यशस्वी बृहन्मुंबई महानगरपालिकेच्या दिग्गजाचा नूज पुस्तकातून घेतलेली देण्या  
This is to certify that the following information has been taken from the original record of Birth  
which is in the register for Ward of Brihanmumbai Mahanagarpalika.

Michelle Louise D'Costa Female

Name

1.8.70

नोंदणी दिनांक

8.8.70

Date of Birth

Mumbai

Registration No.

Place of Birth

Theodore D'Costa

Registration Date

Name of Father

Yvette D'Costa

Name of Mother

Common Wealth Bldg.  
Linking Rd.

पांढरीपांढरी कापाम वासत्याचा पूर्ण पता

Permanent Address of Father/Mother

18.8.70

Nationality of Father/Mother

Not stated

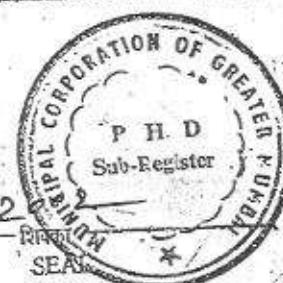
DR. S. D. SHINDE

M.R.B.S.D.P.S

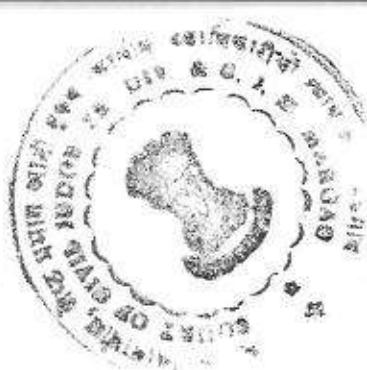
दाखलात्तेपासून वर्द्धिलेल्याची देहात्ती  
Signature of the Issuing Authority Ward.  
Municipal Corporation of Greater Bombay.

दिनांक  
Date

13.6.2011

CERTIFIED TO BE A TRUE  
COPY OF THE ORIGINAL

90.11  
17/12/11  
PHILOMENA DE SILVA  
NOTARY  
STATE OF GOA (INDIA)  
Regn. No. 16878/11.



IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE JUNIOR DIVISION AT  
MARGAO.

Reg. Inventory Proceeding No. 227/2016/D

In the Matter of inheritance of late Mr. Eugenio Franklin D'Costa & Late Mrs. Chanderkanta D'Costa, both hailing from Ambelim, Goa.

1. Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o late Mr. Eurenio Franklin D'Costa,  
age about 44 years,  
resident of H, No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.... Applicant.

AND

2. Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o late Mr. Eurenio  
Franklin D'Costa,  
age about 44 years,  
resident of H, No.5-B,  
Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.... Head of Family

AND

2. Ms. Nina D'Costa,  
D/o late Mr. Eurino  
Franklin D'Costa,  
Aged about 34 years,  
Resident of H. No.5-B,  
Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

... Interested Party.

Typed By: *Loyd*  
*008*

Compared By: *Loyd* / *DR*  
*008* / *DR*



12/12/16 *John*  
Superintendent  
Exby B - 1

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE SENIOR DIVISION,  
AT MARGAO.

Reg. Inventory Proceedings No. 227/2016 D

Mr. RAVI ALLEN D'COSTA

aged about 43 years,

resident of H. No. 5-B, Jawaharabad, 9th Road,  
Bandra West, Mumbai, India.

through his Constituted Attorney;

Mr. ROBERT MILAGRES AVENCIO DO ROSARIO,

son of Roque Placido do Rosario,  
aged about 48 years,

resident of Quepem, Goa.

9/12/2016  
2401/16

*Manderla*

.... Applicant

V/s

Estate left behind by

1) late Mr. EUGENIO FRANKLIN D'COSTA and

2) late Mrs. CHANDERKANTA D'COSTA alias .... Estate Leavers

Chanderkanta Eugenio D'COSTA  
both residing at Ambelim Salcete Goa  
MAY IT PLEASE YOUR HONOUR *Applicant for Intestate Inculsion Article 1369* *Paul Cunha*

The Applicant respectfully submits as under:-

1. That late Mr. Eugenio Franklin D'Costa and late Mrs. Chanderkanta D'Costa who were husband and wife both expired on 23/10/2016 and 20/08/2015.
2. The Estate Leavers were residents of Ambelim, Goa and they both have left behind them their descendants as heirs and properties situated at Ambelim, Salcete, Goa.
3. The Estate Leavers left behind them as their sole and universal heirs their one son and one daughter namely:

*Rosario*



- (i) Mr. Ravi Allen D'Costa, bachelor.
- (ii) Ms. Nina D'Costa, spinster.

4. The assets left behind by Estate Leavers are not partitioned, till date, either by way of Inventory Proceedings or by way of an inter vivos Deed of Partition between their heirs.

4. The market value of the properties/assets left behind by the Estate Leavers is estimated at Rs. 10,00,000/- (Rupees Ten Lakhs Only) and the same shall be the valuation for the present Inventario.

5. Both the Estate Leavers have left behind them properties at Ambelim, Salcete, Goa within the limits of this Hon'ble Court. This Hon'ble Court therefore has jurisdiction to entertain and decide the present Inventario.

6. There is no other proceeding or suit filed in any Court of Law on the subject matter contained in this Inventario.

#### PRAYER

It is, therefore, prayed that:-

- (A) The Applicant Mr. Ravi Allen D'Costa be appointed as the Cabeca de Casal to the Estate left behind by the Estate leavers,
- (B) The assets left behind by Estate Leavers/Inventariados be partitioned as per the law in force among their heirs.

Margao, Goa.

Date: 30/11/2016

  
 (Robert Milagres Avencio Do Rosario)  
 Constituted Attorney of the Applicant

### VERIFICATION

I, Mr. **ROBERT MILAGRES AVENCIO DO ROSARIO**, son of Roque Placido do Rosario, aged about 48 years, resident of Quepem, Goa., the Constituted Attorney of the Applicant herein, do hereby verify that the facts contained in this Application are true to my own knowledge.

Margao, Goa.

Date 30/12/2016

*Robert*

(Robert Milagres Avencio Do Rosario)  
Constituted Attorney of the Applicant

Identified by

*P. Paingantekar*

Advocate

Prayjoli P. Paingantekar  
M.A.M. (1880-2013)



BEFORE ME

*John*  
30/12/2016  
Superintendent  
by Order of the Court

John  
Superintendent

Made over the Court of CJSD  
John Margao, D  
Court for its Disposal

Principal, CJSD & CJM,  
South Sea, Margao  
Dated: 15/12/16

EXAMINED AND REGISTERED  
UNDER NO. 227 2016 / D - Court as  
15/12/16 Reg. Inv. No. -

Decided  
Superintendent  
in order of the Court

Received the application  
Hand the legal advocate  
for the applicant. The  
applicant is appointed  
as the Advocat de Cour.

John  
16/11/17  
CJSD, Margao  
10' Court

Fixed for appointment -  
of CC w/o 16/11/17  
at 10am

John  
23/12/16  
CJSD, Margao  
10' Court

Conferred with  
George  
Bok



Superintendent  
Expt 715

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE SENIOR DIVISION,  
AT MARGAO

Regular Inventory proceedings No. 227/2016/D

Mr. RAVI ALLEN D'COSTA

..... Applicant

V/S

Estate left behind by

Late Mr. Eugenio Franklin D'Costa

Late Mrs. Chanderkanta D'Costa

..... Estate Leaver

**OATH OF CABECA DE CASAL (ADMINISTRATOR)**

I, Mr. Robert Milagres Avencio Do Rosario, son of Roque Placido do Rosario, aged about 48 years, married, Indian National, resident of Quepem, Goa, the Constituted Attorney of the Applicant, do hereby declare on oath that I shall faithfully and diligently carry out the functions entrusted to me as the cabeca de casal (Administrator) in the present proceedings.

Solemnly affirmed at Margao on this 10<sup>th</sup> day of February, 2017



(Cabeca de Casal)

Before me

  
10/2/17

Civil Judge Junior Division, Margao, Goa.

corporated with originals  
Ravi D'C

Superintendent  
LFBX 8/C

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE SENIOR DIVISION,  
AT MARGAO

Regular Inventory proceedings No. 227/2016/D

Mr. RAVI ALLEN D'COSTA

..... Applicant

V/S

Estate left behind by  
Late Mr. Eugenio Franklin D'Costa  
Late Mrs. Chanderkanta D'Costa

..... Estate Leaver

**STATEMENT ON OATH OF THE CABECA DE CASAL**

Name: - Mr. Robert Milagres Avencio Do Rosario  
Age: - 48 years,  
Son of: - Roque Placido do Rosario,  
Resident of: - Quepem, Goa.

I say that I am the Constituted Attorney of Mr. Ravi Allen D'Costa and Ms. Nina D'Costa duly constituted vide Power of Attorney dated 09/11/2016.

I say that the present Inventory Proceedings are initiated upon the demise of late Mr. Eugenio Franklin D'Costa and Late Mrs. Chanderkanta D'Costa who expired on 23/10/2016 and 20/08/2015 respectively.

I say that the deceased expired intestate, without leaving any Will or any other disposition of their last wish.

I say that the Estate Leaver left behind them as their sole and universal heirs their Two Children namely:

1. Mr. Ravi Allen D'Costa, (i.e. the Applicant herein) bachelor, resident of H. No. 5-B, Jawaharabad, 9<sup>th</sup> Road, Bandra West, Mumbai India,
2. Ms. Nina D'Costa, spinster, resident of H. No. 5-B, Jawaharabad, 9<sup>th</sup> Road, Bandra West, Mumbai India.

*Rosario*



J. A. G.  
Superintendent

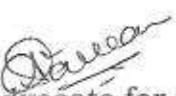
I say that besides the abovenamed Legal Heirs, the said deceased did not leave any other heirs, legatees or creditors, whether known or unknown.

I say that the said deceased left behind them movable and immovable properties to be inherited by the abovementioned heirs.  
I say that the facts contained hereinabove are true to the best of my knowledge and no part of it is false.

Margao dated 10<sup>th</sup> February, 2017.



(Mr. Robert Milagres Avencio Do Rosario)  
Constituted Attorney of the Applicant

  
Advocate for C.C.

File  
10/2/17

C500, Margao  
ID Court

Compared with originals.  
B. G. L.

~~Superintendent~~ <sup>10 AM</sup> 10/10/16

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE SENIOR DIVISION,  
AT MARGAO.

Inventory Proceedings No. 224 /2016

Mr. RAVI ALLEN D'COSTA

.... Applicant

V/s

Estate left behind by  
late Mr. EUGENIO FRANKLIN D'COSTA and  
late Mrs. CHANDERKANTA D'COSTA

.... Estate Leavers

**LIST OF ASSETS**

**MAY IT PLEASE YOUR HONOUR**

The Cabeca de Casal hereby submits the List of Assets left behind  
by the Estate Leavers:-

**ITEM NO.I**

HALF SHARE in the property named NAGNODE NOMOXIM and/or  
CUTBANA RODRIGUES, Plot No. 1, situated at Village Ambelim, in  
the Taluka of Salcete, District of South Goa, State of Goa,  
described in the Land Registration Office under No. 20225 and  
recorded in the Land Revenue Office under Matriz No. 1127 and  
surveyed under Survey Nos. 72/1 admeasuring 60200 sq. mts.,  
69/2 admeasuring 1200 sq. mts., 69/12 admeasuring 275 sq.  
mts., totally admeasuring 61675 sq. mts., and bounded as under:-

East: By water drain;

West: By paddy field of Communidade of Ambelim and Lote No. 1  
of Government Land Nagnode Comum and public road;



*John*  
Superintendent

North: By property surveyed under nos. 68/13 and 68/1 beyond which lies the water drain of the Government and paddy field of Communidade of Ambelim; and

South: By Public road beyond which lied the paddy field of Communidade of Ambelim.

The said half share in the abovenamed property is valued at Rs.  
~~50,00,000/-~~ (Rupees <sup>Te</sup> Fifty Lakhs Only)  
~~10,00,000/-~~

Margao, Goa.

Date: 05/04/2017

*Rosario*  
(Robert Milagres Avencio Do Rosario)

Constituted Attorney of the C. C.

*Dauca*

Adv. for C. C.

Concorded with originals.

*Beary  
One*



IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE JUNIOR DIVISION AT  
MARGAO.

Reg. Inventory Proceeding No. 227/2016/D

In the Matter of inheritance of late Mr. Eugenio Franklin D'Costa & Late Mrs. Chanderkanta D'Costa, both hailing from Ambelim, Goa.

1. Mr. Ravi Allen D'Costa,  
r/o H, No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.... Petitioner/ Head of  
the Family

AND

2. Ms. Nina D'Costa,  
r/o . H, No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

... Interested Party.

**FINAL LIST OF ASSETS**

On the 19<sup>th</sup> day of July, 2017, in the Court of Civil Judge, Junior Division, Margao, I, Alice Sequeira, Head Clerk have drawn the Final List of Assets left by late Mr. Eugenio Franklin D'Costa, and late Mrs. Chanderkanta D'Costa alias Chanderkanta Eugenio D'Costa, both hailing from Ambelim, Salcete, Goa, taking into consideration the initial list of Assets filed by the Cabeca de Casal at Exhibit D/10, and the order passed thereon by the learned Judge as under:

**ITEM NO.1**

Half share in the property named NAGNODE NOMOXIM and/or CUTBANA RODRIGUES, Plot No.1, situated at Village Ambelim, in the Taluka of Salcete, District of South Goa, State of Goa, described in the Land Registration Office under No.20225 and recorded in the Land Revenue Office under Matrik No.1127 and

surveyed under survey Nos.72/1 admeasuring 60200 sq. mts., 69/2 admeasuring 1200 sq. mts., 69/12 admeasuring 275 sq. mts., totally admeasuring 61675 sq. mts. and bounded as under:

East : By water drain;

West : By paddy field of Communidade of Ambelim and Lote No.1 of Government and Nagnode Comum and public road.

North : By property surveyed under nos.68/13 and 68/1 beyond which lies the water drain of the Government and paddy field of Communidade of Ambelim, and

South : By public road beyond which lied the paddy field of Communidade of Ambelim.

The said half share in the abovenamed property is valued at Rs.10,00,000/- ( Rupees Ten Lakhs Only)

As there are no more assets enlisted in the proceedings, this Final List of Assets is hereby closed.

*Sequeira*  
(Alice Sequeira)  
Head Clerk  
By Order of the Court



ORDER

Parties to comply with Section 411 of Portuguese  
C.P.C.

*A. A. 191717*  
( Anuradha Andrade )  
Civil Judge, Junior Division  
"D" Court, Margao - Goa.

Rn/-

No objection  
P. Paranjkar  
Adv. (or c.c. Affian)  
a Interested Party  
191717

composed with originals.

Ex. (C.C) *Hallu* Superintendent

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE SENIOR DIVISION,  
AT MARGAO.

Inventory Proceedings No. 227/2016/D

Mr. RAVI ALLEN D'COSTA

.... Applicant

V/s

Estate left behind by  
late Mr. EUGENIO FRANKLIN D'COSTA and  
late Mrs. CHANDERKANTA D'COSTA .... Estate Leavers

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR

The Cabeca de Casal (Head of Family) respectfully states that in terms of Article 1391 of the Portuguese Civil Code the C.C does not wish to bid in auction the sole immovable property described under Item No. 1 of the List of Assets and in terms of Article 1414 of the same code the partition be drawn by allotting the said property to the Interested Parties as per their shares i.e. in the following manner:-

(i) Mr. Ravi Allen D'Costa ....  $\frac{1}{2}$  share (5,00,000/-) *✓*

(ii) Ms. Nina D'Costa ....  $\frac{1}{2}$  share (5,00,000/-) *✓*

It is, therefore, prayed that the Schedule of Partition be drawn by the Bench Clerk of this Hon'ble Court in the manner stated hereinabove.

Margao

Date: 24/04/2017

Adv. for Cabeca de Casal

*File*  
*Adv.*

Superintendent

IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE JUNIOR DIVISION AT MARGAO.

Reg. Inventory Proceeding No. 227/2016/D

In the Matter of inheritance of late Mr. Eugenio Franklin D'Costa & Late Mrs. Chanderkanta D'Costa, both hailing from Ambelim, Goa.

1. Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o late Mr. Eurenio Franklin D'Costa,  
age about 44 years,  
resident of H.No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.... Applicant.

AND

2. Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o late Mr. Eugenio Franklin D'Costa,  
age about 44 years,  
resident of H.No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.... Head of Family

AND

2. Ms. Nina D'Costa,  
D/o late Mr. Eurino Franklin D'Costa,  
Aged about 34 years,  
Resident of H.No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> Road, Bandra West,  
Mumbai, India.

... Interested Party.

**FINAL CHART OF PARTITION**

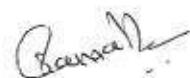
On the 21<sup>st</sup> day of August, 2017, in the Court of Civil Judge, Junior Division, Margao, I, Sylvia Carvalho, Head Clerk have drawn the Final Chart of Partition shown in the list of Assets left by the late deceased Mr. Eugenio Franklin D'Costa and Mrs. Chanderkanta D'Costa alias Chanderkanta Eugenio D'Costa, both hailing from Ambelim, Salcete, Goa, taking into consideration the Scheme of Partition submitted by Advocate for Cabeca de Casal and as per order of the Learned Judge the allotment is done in the

The Cabeca De Casal (Head of Family) respectfully states that in terms of Article 1391 of the Portuguese Civil Code the C.C. does not wish to bid auction the sole immovable property described under Item No. of the List of Assets and in terms of Article 1414 of the same code the partition be drawn by allotting the said property to the interested parties as per their shares i.e. in the following manner:

(i) Mr. Ravi Allen D"Costa. ...1/2 share  
Valued at Rs.5,00,000/-

(ii) Ms. Nina D"Costa. ...1/2th share  
Valued at Rs.5,00,000/-

In this manner I have drawn the Final Chart of Partition of the assets left behind by the deceased Mr. Eugenio Franklin D'Costa and Mrs. Chanderkanta D'Costa alias Chanderkanta Eugenio D"Costa, both hailing from Ambelim, Salcete, Goa.

  
(Sylvia Carvalho )  
Head Clerk  
By order of the Court.

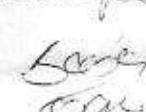
#### ORDER

Parties to comply with Section 439 of the Goa Sucession Special Notaries and Inventory Proceeding Act, 2012.

  
( Anuradha Andrade )  
Civil Judge Junior Division  
"D" Court, Margao.

No objection  
P. Eugenio  
Chanderkanta  
Applicant

Rn/-

  
S. Carvalho  
Certified as to its originality.

RIP NO: 227/16/10.

Reg. No. 327717

Date on which copy applied for 23/8/17

Date on which application completed 23/8/17

Date given for taking delivery 5/9/17

Date on which stamp issued 5/9/17

12/9/17

F.R.

1.P.

2.P.

3.P.

23/8/17

Postage stamp No. 109892

Postage stamp Paid at

for record



FORM  
(Smita Redkar)  
Superintendent  
of order of the Court



Exhibit 17A

**IN THE COURT OF THE CIVIL JUDGE JUNIOR DIVISION  
"D" COURT, AT MARGAO**

(Before Anuradha Andrade Civil Judge Jr. Divn. "D" Court  
Margao)

**Regular Inventory Proceeding no.227/2016/D.**

In the matter of inheritance of late Mr. Eugenio Franklin D'Costa & late Mrs. Chanderkanta D'Costa, both hailing from Ambelim, Goa.

1) Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o. Late Mr. Eugenio Franklin DCosta,  
age about 44 years,  
resident of H. No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> road, Bandra West,  
Mumbai, India.

.....Applicant.

AND

2) Mr. Ravi Allen D'Costa,  
s/o. Late Mr. Eugenio Franklin DCosta,  
age about 44 years,  
resident of H. No.5-B,  
Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> road, Bandra West,  
Mumbai, India.

... Head of Family.

AND

1) Ms. Nina D'Costa,  
d/o. Late Mr. Eugenio Franklin DCosta,  
age about 34 years,  
resident of H. No.5-B, Jawaharabad,  
9<sup>th</sup> road, Bandra West,  
Mumbai, India.

....Interested party.

Learned Advocate P. Naik for the CC/Interested parties.

**O R D E R**

(Delivered on this the 23<sup>rd</sup> day of the month of August, of the  
year 2017)

The applicant Mr. Ravi Allen D'Costa son of Late Mr. Eugenio Franklin DCosta, age about 44 years, resident of H. No.5-B, Jawaharabad, 9<sup>th</sup> road, Bandra West, Mumbai, India has filed the present Inventory Proceedings upon the death Mr. Eugenio Franklin D'Costa & late Mrs. Chanderkanta D'Costa, both hailing from Ambelim, Goa who expired on 23-10-2016 and 20-08-2015 respectively at Ambelim, Goa. By order dated 16-01-2017 the applicant was appointed as Cabeca de casal/Head of Family.

2) The Cabeca de Casal filed the list of assets and after valuation, Final list was accordingly drawn which is at exhibit A-14. The final chart of Partition was drawn at exhibit A-16 which is hereby confirmed and made absolute. The parties have complied with section 439 of the Goa Succession Special Notaries and Inventory Proceedings Act, 2012.

3) The assets are ordered to be allotted to the Head of Family Mr. Ravi Allen D'Costa and the other interested parties in

*AM*  
**Superintendent**

terms of final chart of partition at exhibit A-14 and subsequently the shares stands allotted to them.

Decree to be drawn accordingly.

Pronounced in the Open Court.

Proceedings closed.

*Anuradha Andrade*  
23/8/17

**(Anuradha Andrade)**  
Civil Judge Junior Division D Court,  
Margao

vc/-

Composed with care.

*Best  
One*



Reg. No. 327717



Alim  
(Smita Redkar)  
superintendent  
on order of the court